



Sicherheitsrat

Verteilung: Allgemein

24. Mai 2004

Deutsch

Original: Englisch

Schreiben des Generalsekretärs vom 19. Mai 2004 an den Präsidenten des Sicherheitsrats

Ich beehre mich, Ihnen den Wortlaut der Erklärung des Quartetts zu übermitteln, die im Anschluss an das Treffen der höchsten Vertreter des Quartetts – die Vertreter der Vereinigten Staaten von Amerika, der Europäischen Union, der Russischen Föderation und der Vereinten Nationen – am 4. Mai 2004 am Amtssitz der Vereinten Nationen in New York herausgegeben wurde (siehe Anlage).

Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie die Aufmerksamkeit der Mitglieder des Sicherheitsrats auf diese Erklärung lenken würden.

(Gezeichnet) Kofi A. **Annan**

Anlage

Erklärung des Quartetts

New York, 4. Mai 2004

Die Vertreter des Quartetts – der Generalsekretär der Vereinten Nationen, Kofi Annan, der Außenminister der Russischen Föderation, Sergej Lawrow, der Außenminister Irlands, Brian Cowen, der Außenminister der Vereinigten Staaten von Amerika, Colin Powell, der Hohe Vertreter für die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik der Europäischen Union, Javier Solana, und der Europäische Kommissar für Außenbeziehungen, Chris Patten – sind heute in New York zusammengetroffen.

Das Quartett bekräftigt sein Bekenntnis zur gemeinsamen Vision zweier Staaten, Israels und eines lebensfähigen, demokratischen und souveränen Palästina mit einem zusammenhängenden Hoheitsgebiet, die Seite an Seite in Frieden und Sicherheit leben, und fordert beide Parteien auf, Schritte zur Erfüllung ihrer Verpflichtungen nach dem "Fahrplan" zu unternehmen, wie in Resolution 1515 (2003) des Sicherheitsrats und früheren Erklärungen des Quartetts gefordert, und die von ihnen auf den Gipfeltreffen am Roten Meer in Akaba und Scharm esch-Scheich abgegebenen Zusagen zu erfüllen. In diesem Zusammenhang fordert das Quartett die Regierung Israels nachdrücklich auf, ihrer jüngst abgegebenen Bereitschaftserklärung nachzukommen, bestimmte Verpflichtungen nach dem "Fahrplan" zu erfül-

Barriere, insbesondere in Anbetracht dessen, dass sie die Beschlagnahme palästinensischen Grund und Bodens zur Folge hat, den Personen-

plans" wieder zu beleben, einschließlich eines gut vorbereiteten und zu einem geeigneten Zeitpunkt stattfindenden Wahlvorgangs, wobei den Gebieten, aus denen Israel sich zurückgezogen hat, besondere Aufmerksamkeit gebührt. In dieser Hinsicht verpflichten sich die Mitglieder des Quartetts, die in diesen Bereichen erzielten Fortschritte zu verfolgen und zu überwachen.